



KÄSKKIRI

10.12.2021 nr 1-5/120

**Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi  
avalikus taotlusvoorus "Ingliseelse  
sisuloome teenuse pakkumine kolmandate  
riikide kodanikele Eestis" esitatud  
taotluste rahuldamata jätmine**

Vabariigi Valitsuse 31. mai 2012. a määruse nr 39 „Siseministeeriumi põhimäärus“ § 28 punktide 5 ja 21 ning siseministri ja rahvastikuministri 14. mai 2020. a käskkirja nr 1-3/58 „Siseministeeriumi protseduureeglid Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi vahendite kasutamiseks“ punkti 6.2.3 alusel ja lähtudes kantsleri 21. oktoobri 2021. a käskkirjaga nr 1-5/101 „Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi avaliku taotlusvooru „Ingliseelse sisuloome teenuse pakkumine kolmandate riikide kodanikele Eestis“ hindamiskomisjoni moodustamine“ moodustatud hindamiskomisjoni 29. novembri 2021. a protokollilisest otsusest nr 14-8.6/1170-1

1. Jätan rahuldamata Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi avaliku taotlusvooru „Ingliseelse sisuloome teenuse pakkumine kolmandate riikide kodanikele Eestis“ esitatud taotlused, kuna need ei saanud hindamiskomisjoni hääleõiguslike liikmete antud punktide aritmeetilise keskmise põhjal kõrgeimat punktisummat ja neid ei ole võimalik rahastada taotlusvooru eelarve lõppemise tõttu.

1.1. MTÜ Eesti Instituut taotlus AMIF2021-13 „News.culture.ee - Eesti uudised inglise keeles kolmandate riikide kodanikele“ sai hindamiskomisjoni hääleõiguslike liikmete antud punktide aritmeetiliseks keskmiseks 78,5 punkti. Hindamiskomisjon tõi välja järgmised asjaolud:

- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 1.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti vastavust taotlusvooru eesmärkidele.
- pole piisavalt kirjeldatud, miks informeeritus on sihtrühma jaoks oluline või kuidas aitab kaasamine sihtrühma lõimumist ja kohanemist.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 1.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti põhjendatust.
- vajalikkust on põhjendatud põgusalt, kuid ei ole arvestatud olemasolevate väljaannete, nende arvu ja seal ilmuva uudissisu sagedusega, samuti asjaoluga, miks praeguseid väljaandeid pidevalt jälgima asunud ei ole ning kuidas pakutud projektis sama viga vältida.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 1.3 sisule, mille kohaselt hinnatakse tegevuste otstarbekust.

- sihtrühma esindajatest kaaskirjutajate kaasamine on kavandatud pärast veebiplatvormi loomist ja testimist, mis ei jäta palju aega nende täiendõppele/juhendamisele enne, kui on oodatud nende sisuline panus, see vähendab võimalust arvestada nende sisendiga loodava portaali struktuuri ja ülesehituses;
- taotleja pole põhjendanud, miks erinevate sihtrühma ühendavate gruppide kaudu koostööks üleskutse ei kesta kogu projektiperioodi;
- jätkustrateegia võimalikku rahastamist pärast projekti lõppu ole kajastatud;
- sisuloome osana toodud autorite juhendamiste ja koolitamise vajadust ja eesmärki pole tegevuste vaates täpsemalt põhjendatud.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 2.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti tegevuskava selgust ja teostatavust.
  - tegevuskavast ei selgu kavandatava portaali teemade tasakaal, kui ulatuslik sihtrühma kaasamine on kavas projekti esimeses etapis, mil kaardistatakse olemasolevaid kanaleid ja infotarbimise eelistusi- ja vajadusi;
  - tegevused ei anna piisava täpsusega edasi toimetuse tööd ning kuidas tagatakse kvaliteetne inglisekeelne sisu;
  - sisuloome ja selle raames partneritega koostöö korralduse protsess jääb üldsõnaliseks, mistõttu ei ole selge, mille abil saavutatakse toodetava sisu oluline kvaliteedivahe võrreldes olemasolevate *online* meediaplatvormidega;
  - sihtrühma seas tagasiside/teadlikkuse suurenemise mõõtmise küsitluse korraldamise info jäi ebaselgeks.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 2.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse, kuidas projekti tegevused aitavad kaasa projekti eesmärkide saavutamisele.
  - kuigi sihtrühma kaasamine on toodud välja mitmes tegevuses, pole selgitatud, kuidas on planeeritud inimesed leida projekti tegevuste teostamiseks;
  - tegevuskavast on puudu tegevused, millega tagatakse loodava sisu piisav kvaliteet, et kindlustada selle atraktiivsus sihtrühma esindajatele ka pikemas perspektiivis;
  - ühest koosseisulisest peatoimetajast võib taotluses toodud koormuse juures jääda väheks;
  - planeeritud projekti puhul on tegu juba toimiva kultuuriportaali alamlehega, st on risk, et laiem huvi uudiste järgi ei haaku huviga kultuuri vastu.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 2.3 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti konkreetset mõju sihtrühmale.
  - eesmärk jõuda 2000 vahetu sihtrühma esindajani on tagasihoidlik.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 2.4 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti eesmärkide ja oodatavate tulemuste/väljundite vastavust.
  - väljundid ei kajasta konkreetseid sisuloome tegevusi, ei ole selgitatud originaal- ja refereeritud sisu jagunemist;
  - arendatava veebiplatvormi tõhususmõõdikud vastavad pigem veebilehe kui toimiva uudisteportaali mastaabile;
  - sihtrühma tagasiside küsitluse valimi suurus ja testrühma värbamise põhimõtted on ebaselged, sellest tulenevalt ei tundu ka indikaator „teadlikkuse kasv Eestis toimuvast 50% võrra“ realistlik.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 2.5 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti tulemuste jätkusuutlikkust.
  - jätkusuutlikkust on põhjendatud vähesel määral konkreetsete tegevuste ja näidetega, mis on pigem oletuslikud;
  - taotleja pole kirjeldanud kas jätkutegevused on temaatiliselt mitmekülgsed, ei selgu kuidas maandatakse risk, et edastatav info ei jää eelkõige kultuuriteemaliseks;
  - jätkustrateegia ei täpsusta, kas otsitakse lisarahastust, tegevus jätkub vabatahtlikkuse põhiselt või on tegemist ühekordse projektiga.

- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 3.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse planeeritud kulude realistlikkust/asjakohasust võrreldes projektis ette nähtud tegevuste ja väljunditega.
  - võrreldes planeeritud projekti mõõdetavate väljunditega on projekti eelarve väga suur;
  - projekti tegevustes toodud autorite juhendamine ja koolitamine ei kajastu eelarves, jääb ebaselgeks, kuidas need kulud kaetakse.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 4.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse projektijuhi ja/või projekti meeskonnaliikmete oskusteavet ja kogemusi projekti edukaks läbiviimiseks.
  - taotlusest ei selgu, kas projekti tehnilise teostuse eest vastutaval ettevõttel on dünaamiliste uudisteportaalide ülesehitamise ja kujundamise kogemus, mis tagab nii töötajate kui sihtrühma kasutajamugavuse;
  - taotluses jääb ebaselgeks kes meeskonnast omab pädevust ingliskeelse sisu kvaliteedi hindamiseks, st kuidas tagab projektimeeskond sisuloome kvaliteedi inglise keeles.

1.2. AS Postimees Grupp taotlus AMIF2021-15 „Postimees News sisuloome ja levitus 2021-2022“ sai hindamiskomisjoni hääleõiguslike liikmete antud punktide aritmeetiliseks keskmiseks 77 punkti. Hindamiskomisjon tõi välja järgmised asjaolud:

- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 1.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti vastavust taotlusvooru eesmärkidele.
  - projektis ei ole sisuliselt arvestatud taotlusvooru peamise sihtrühma, Eestis elavate ingliskeelsete kolmandate riikide kodanikega, ega pole välja toodud miks on nende meediatarbimise võimaluste parendamine oluline.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 1.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti põhjendatust.
  - eraldi projekti vajalikkust – turuolukorda, laiemat vaadet ingliskeelse väljaande vajaduse järgi ning sihtrühma meediatarbimise harjumusi – taotluses ei kajastata.
  - ei ole analüüsitud loodava portaali struktuuri ega põhjendatud, mil määral olemasoleva portaali struktuur vastab sihtrühma huvidele ja vajadustele.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 1.3 sisule, mille kohaselt hinnatakse tegevuste otstarbekust.
  - puudu on sihtrühma kaasamine projekti tegevustesse, nende vajaduste analüüs, tagasiside kogumine jms;
  - tegevuskava ei näe ette olemasoleva portaali ümberehitust või kohandamist sihtrühma vajadusteks, st ei teki veendumust, et see on läbi mõeldud;
  - kuna meediasisu loob sisuliselt vaid üks inimene, on oht, et materjal jääb pealiskaudseks;
  - taotluses pole selgitatud miks sihtrühma teavitamiseks on valitud just ühistranspordisõidukid ja kaubanduskeskused, reklaamimise sihtkohtade loetelu on dokumentide lõikes erinev;
  - eraldi ei käsitleta sisuloome jätkustrateegiaga seotud tegevusi.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 2.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti tegevuskava selgust ja teostatavust.
  - suur osa olemasoleva portaali kasutajatest asuvad Eestist väljaspool, tegevuskavast ei selgu, mil määral käesolev projekt muudab fookust;
  - ei selgu, kuidas täidetakse taotlusvooru tingimus, et vähemalt 50% loodust on originaalsisu;
  - unikaalse sisuloomega tegeleb projekti kohaselt vaid üks toimetaja-reporter, st on ebaselge, mitu piisava mitmekülgsuse uudislugu suudab ta igapäevaselt toota;
  - tegevuskavas ei selgu, kuidas luuakse artiklite visuaalne sisu ja kes on selle eest vastutajad.

- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 2.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse, kuidas projekti tegevused aitavad kaasa projekti eesmärkide saavutamisele.
  - taotluse põhjal ei teki veendumust, et taotleja on läbi mõelnud kuidas kaasata sihtrühma või kanaleid, mida sihtrühm juba kasutab.
  - taotlus ei vasta suures osas hindamiskriteeriumi 2.3 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti konkreetset mõju sihtrühmale.
  - taotluse põhjal ei teki veendumust, et taotleja on läbi mõelnud kuidas kaasata sihtrühma.
  - taotlus ei vasta suures osas hindamiskriteeriumi 2.4 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti eesmärkide ja oodatavate tulemuste/väljundite vastavust.
  - eesmärk kaasata 25 000 sihtrühma liiget on taotlusvooru juhendi punkti 2.1.6 juhust silmas pidades ebareaalne, puudub veendumus, et taotleja suudab objektiivselt hinnata otsese sihtrühma kaasatust;
  - taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 2.5 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti tulemuste jätkusuutlikkust.
  - kuna jätkutegevusi ei ole kirjeldatud, ei teki veendumust, et taotleja on selle läbi mõelnud.
  - taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 3.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse planeeritud kulude realistlikkust/asjakohasust võrreldes projektis ette nähtud tegevuste ja väljunditega.
  - puudub kindlus, et üks palgatud reporter-toimetaja suudab lisaks kvaliteetsele mitmekülgsel sisulise töö teostamisele tagada ka video- ja foto- originaalsisu;
  - pole piisavalt põhjendatud, miks sihtrühmani jõudmiseks on valitud just ühistranspordis ja kaubanduskeskustes üle Eesti tasulise reklaami ost;
  - on vähetõenäoline, et olemasolev veebiplatvorm ei vaja ühtegi kulu projekti käigus, taotluses pole ka toodud välja, et kulu on planeeritud katta omavahenditest.
  - taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 3.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse planeeritud kulude vajalikkust ja sihtrühma huve eelistades.
  - ca kolmandiku projekti eelarvest suunamine reklaamitegevusse ei ole sihtrühma huvides;
  - taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 4.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse, kas taotlejal on piisavalt vahendeid projekti rakendamiseks.
  - raamatupidamise kulu pole eelarves kajastatud ega viidatud, kas seda tehakse omavahenditest, seega ei ole veendumust, et antud töömaht on projektis läbi mõeldud.
  - taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 4.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse projektijuhi ja/või projekti meeskonnaliikmete oskusteavet ja kogemusi projekti edukaks läbiviimiseks.
  - elulookirjeldusest ei selgu, kas on olemas oskusteave projekti-, sh eelarvejuhtimiseks.
2. Jätan rahuldamata Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi avaliku taotlusvooru „Ingliseelse sisuloome teenuse pakkumine kolmandate riikide kodanikele Eestis“ esitatud taotluse, kuna see sai hindamiskomisjoni hääleõiguslike liikmete antud punktide aritmeetilise keskmise põhjal alla 60 punkti ja seda ei ole võimalik rahastada.
- 2.1. HUUB MTÜ taotlus AMIF2021-12 „Ingliseelse sisuloome teenuse pakkumine kolmandate riikide kodanikele Eestis“ sai hindamiskomisjoni hääleõiguslike liikmete antud punktide aritmeetiliseks keskmiseks 53 punkti. Hindamiskomisjon tõi välja järgmised asjaolud:
- taotlus ei vasta suures osas hindamiskriteeriumi 1.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti vastavust taotlusvooru eesmärkidele.
  - projekti eesmärk (tõsta Eestis elavate ja inglise keelt rääkivate kolmandatest riikidest tulnud inimeste teadlikkust Eestis elamise võimalustest) ei vasta taotlusvooru

eesmärgile (tõsta Eestis elavate ja inglise keelt rääkivate kolmandate riikide kodanike teadlikkust elust Eestis, kajastades igapäevaselt riigi ühiskondlikke, majanduslikke, kultuurilisi, poliitilisi jms sündmuseid).

- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 1.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti põhjendatust.
- projekti vajadus on kirjeldatud väga üldiselt, ei ole selgelt välja toodud põhjendust, mis on projekti raames kavandatud *offline* tegevuste suure osakaalu valiku puhul eriti oluline.
- taotleja ei ole toonud välja asjaolu, et Eestis on ingliskeelse originaalsisuloo me pakkumine ebaregulaarne ja/või puudulik.
- taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 1.3 sisule, mille kohaselt hinnatakse tegevuste otstarbekust.
- eestlaste ning uussisserändajate suhtlemise julgustamine läbi ürituste ning sotsiaalmeedia, Eestis elamise ja kohanemise võimaluste tutvustamise jms tegevused ei vasta taotlusvooru eesmärgile;
- kommunikatsioonistrateegia on keskendunud peamiselt sotsiaalmeediaplatformidele ega täpsusta teisi kanaleid, mistõttu ei pruugita jõuda vanemaegalise või konservatiivse meedia tarbija sihtrühmani;
- mitmed kavandatavad infomaterjalid dubleerivad juba olemasolevaid.
- taotlus ei vasta suures osas hindamiskriteeriumi 2.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti tegevuskava selgust ja teostatavust.
- projekti tegevuskava on sõnastatud väga üldsõnaliselt, mis raskendab kavandatavate tegevuste teostatavuse põhjalikumat hindamist;
- kommunikatsioonistrateegia keskendub projekti tegevuste tutvustamisele, mitte täpsema strateegia kirjeldustele, nt kuidas tagatakse projektis loodud väljundite jõudmine sihtrühmani, *online* meediakanali arendamine;
- pole selge milles seisneb „koostöö migratsiooniameti ja KOV-idega, et leida üles Eestis elavad kolmandate riikide kodanikud“, kuna ametiasutused ei saa väljastada kolmandatele osapooltele isikuandmeid.
- taotlus ei vasta suures osas hindamiskriteeriumi 2.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse, kuidas projekti tegevused aitavad kaasa projekti eesmärkide saavutamisele.
- projekti tegevused ei vasta suures osas taotlusvooru eesmärkidele;
- taotlusest ei selgu, kuidas tagatakse, et sihtrühm leiab valitud kanalid üles ilma, et nad puutuks personaalselt projektitegevustega kokku, ega see kui hästi suudetakse nende läbi kaasata vanemaegalist sihtrühma;
- taotluses pole selgelt välja toodud, milliseid Eestis toimuvaid sündmusi on plaanis kajastada.
- taotlus ei vasta suures osas hindamiskriteeriumi 2.3 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti konkreetset mõju sihtrühmale.
- kohanemisinfo levitamine, kohalike välismaalaste elu kajastamine ning ürituste korraldamine võib mõjutada sihtrühma igapäevast meediatarbimist vaid vähesel määral;
- taotleja on projekti mõju hindamise sidunud jälgijate arvuga sotsiaalmeedia tegevustes, mis ei anna ülevaadet, kuidas see mõjutab sihtrühma paremat informeeritust Eesti ühiskonnas toimuvast.
- taotlus ei vasta suures osas hindamiskriteeriumi 2.4 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti eesmärkide ja oodatavate tulemuste/väljundite vastavust.
- projekti oodatav tulemus ei võimalda hinnata sihtrühma informeerimise kvaliteeti ning seda, kas lehte on külastatud ühekordselt või arendatakse infokanalit, mis suurendab sihtrühma teadlikkust Eestis toimuvaga ka pikemas perspektiivis;
- kavandatud tulemus „suureneb kolmandatest riikidest uussisserännanute ning eestlaste omavaheline suhtlus“ pole taotlusvooru eesmärk.

- taotlus ei vasta suures osas hindamiskriteeriumi 2.5 sisule, mille kohaselt hinnatakse projekti tulemuste jätkusuutlikkust.
    - projekti kirjeldusest, tegevuskavast ega kommunikatsioonistrateegiast ei selgu, kas või milliseid tegevusi on projektimeeskonnal kavas teha pärast projekti lõppu, mistõttu ei ole projekti jätkusuutlikkus hinnatav;
    - taotleja on välja toonud, et projekti järgseid tegevusi hakkavad ellu viima kohalike kogukondade eestvedajad, kes projekti tegevuste tulemusena tekivad, kuid jääb ebaselgeks, mil moel nad tekivad ja kuidas see tagab projekti tegevuste jätkumise.
  - taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 3.1 sisule, mille kohaselt hinnatakse planeeritud kulude realistlikkust/asjakohasust võrreldes projektis ette nähtud tegevuste ja väljunditega.
    - taotlusvooru fookuses oleva jätkusuutliku *online* meediakanali infrastruktuuri loomine ja/või väljaarendamine ja selle kvaliteetseks teostuseks vajalikud kulud jäävad eelarves ebaselgeks;
    - projekti kirjelduses ei ole piisavalt põhjendatud, miks on vajalik professionaalse videoproduktiooni tehnika ja lisavarustuse hankimine projekti tarbeks, kui väljundiks on sotsiaalmeedia platvormil jagatavad videod. Samas on sotsiaalmeedia reklaami osakaal eelarves pigem alahinnatud;
    - sisulooja ja sisutöötaja ametikohast ei pruugi piisata, et luua nii kvaliteetset originaalsisu kui valida refereeritavat uudisvoogu;
  - taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 3.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse planeeritud kulude vajalikkust ja sihtrühma huve eelistades.
    - stuudiopinna ja tehnika kasutuse püsikulude põhjendus on ebaselge, samuti raamatupidamiskulu, kui see on taotluse kohaselt projektijuhi ülesanne;
    - videoproduktioonile planeeritud kulud ei ole tasakaalus sellest saadava väljundiga;
    - üritustel osalemise kulu seos sihtrühma vajadustega ja seotus ülejäänud projektiga jääb ebaselgeks;
    - projekti- ja kommunikatsioonijuhi samaväärne töötasu pole nende rollide töömahu erinevuse tõttu õigustatud.
  - taotlus ei vasta osaliselt hindamiskriteeriumi 4.2 sisule, mille kohaselt hinnatakse projektijuhi ja/või projekti meeskonnaliikmete oskusteavet ja kogemusi projekti edukaks läbiviimiseks.
    - välja on toodud kahe inimese pädevus kommunikatsioonitegevuste elluviimisel, kuid nende rollide jaotus, seega ka projektijuhtimise võimekus, jääb ebaselgeks.
3. Halduskohtumenetluse seadustiku § 46 lõike 1 kohaselt võib käesoleva käskkirja peale esitada kaebuse Tallinna Halduskohtule 30 päeva jooksul arvates käskkirja teatavakstegemisest.

(allkirjastatud digitaalselt)

Lauri Lugna  
kantsler